

漢城出現了游擊隊

從去年八月到現在，南滿鐵內游擊隊的活動，顯得更爲頻繁了。武裝突襲村莊，正熙政府的棉襖，以及美軍，南滿軍，遭到狙擊的事件，時有所聞，這些事件，都得使朴正熙政府感到驚惶失措，窮於應付。

今年一月廿一日晚上，游擊隊竟然在漢城街頭上出現，而且還在市區內和朴正熙的軍警展開巷戰，這是南韓這幾年以來第一次發生的事件，也是目前正統動亂南韓社會的一件大事。據說，游擊隊這次大膽的行動，是在二月十九日從山區潛入漢城，準備突襲朴正熙的住宅及政府機關的，朴正熙及其政府的要員知道此事後，大為驚惶，立即下令戒嚴，各地軍警加緊搜捕，並增調大批軍隊入漢城駐守。

這個消息傳出之後，漢城市的氣氛非常之緊張，酒館、浴室、酒吧和商店等等，傍晚過後就立即熄滅燈火，紛紛提早關門。糧食和其他產品價格在急劇上漲，人心惶惶不安。使漢城市居民的生活，陷於更加困難和混亂的狀態。

據日本共同社的報導透露，南韓的游擊隊在一月二十三，二十四兩天，曾在漢城各區展開了襲擊活動。據報導，一月二十三日，漢城市以西大門區的仁旺山，京畿道柳州郡豐興里和金浦郡的

出軌，根據報紙披露的資料，在去年一月中旬，朴正熙政府的大火車曾於事件連續百多次。

以次代釀子
這些爆炸事件使朴正熙和美軍當局非常驚惶，在去年夏天，美國加強裝備了朴正熙警察使用的武器，並在南海岸建立了雷達網。而且美軍還親自增派巡邏艇在沿海和港灣活動，但是這一切並未能使激發又活動斂跡。相反却是加劇了。

香港工業用電銳減

南韓軍第一補充營的哨崗被襲，游擊隊與南韓軍一戰，十一時在漢城西大門的水色洞，游擊隊與南韓軍警交戰。

三十四日凌晨二時四十分，游擊隊又在漢城內老古洞的南方出擊，四時二十分，在京畿道高陽郡北漢里有游擊隊與軍警激戰，上午十一時，京畿道坡州附近的游擊隊襲擊，第十師的一個連×，打死了連長，打傷數十名南韓軍。

事實上，南韓游擊×附近半年來的

在過去正常的情况下，香港每年第四季是工廠超賣出口，一般生意繁忙的×節，因此不管是工業用的粗電或是商店和一般人家應用的幼電，乃至如電車公司等大戶用電都一致增加，可是，去年第四×粗電和大戶用電都按月減少，這顯示工業旺×反淡，連海英企業也同一命運，而家庭用電的減少，也反映了一般人生存的困難。

×代季字

(完)

陰兵

必，賊拚，是終必死也！死且受辱，女性烈，其何以堪！」因懇紅訪之，曰：「有能訪得吾女者，賞千金，獲遺骸者，賜五百金。」歷紅數月，消息杳然，某氏傷之，念賊黨流徙不定，女即未死，若爲所挾，亦不知所往也。

軍中有少年胡慶者，爲偏將，其人貌俊秀，鬚鬢不羣，鷹犬未有家也，女

在。與賊拚：然終不知女之所在也。

一夕，賊衆又至，某氏揮兵戰，一擊破賊，賊走城北，因復追擊於白雲山下，不意賊衆有伏兵，乃大敗官兵，喪亡殆盡，某氏僅以身免，急入城中，閉城以自保。

惟胡慶單騎陷賊中，左衝右突，終不得脫，視所處之地，即雲山之下，黃洞也。

香玉軍中，迴顧而悅之，乃托言於父，曰：「願得婚於胡慶。」父聞之，乃召胡慶，告曰：「汝室立功，翼機升遷，乃可爲吾婿也。」慶甚感之，因知女實垂青於已，得聞與女語，益相悅。

▲軍館匹馬被困雲山
 白軍中敗績，失芳踪，慶益恨之，乃且夕尋訪，且遍購賂殘者遺屍，終不來勢洶洶。

時賊已合圍，官兵幾盡殲，胡慶匹馬走潭畔，仰天自嘆：「死矣，恨不得一見玉蘭矣！」一語未已，潭上金鼓雷鳴，人聲鼎沸，瞥見官兵列陣而出，砲擊賊衆來勢洶洶。

幽明搜異



豪華理髮廳
 華埠唐人街
 本理髮廳 設計新型
 冷暖調節 地方清潔
 名師主理 工作精良
 包君滿意 諸君光顧
 無任歡迎

豪華理髮廳啓
 HO WAN MEN'S HAIR STYLIST
 125 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
 (Phone: 688-4230)
 片打街東壹式五號

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.

鹹甜美點
即日應市

達權總社鳴謝經費

民國五十六年下半年度

惠事芳名 恕不稱呼

周玉生夫婦 林財康 林樹振 李天塔
阮兆鴻 林福侃 林伯勳 李蘭芳
黃景煒 吳慈宜 鄭衍培 馬翠亭
以上諸君五元 雷華耀六元三五
呂禮庭 鄭令煥 孤帆 鄭松照 每三元
梁二平 周文煥 黃鳳珍 湯錦
傅式元五 陳鏡流 林華齊 林樹傑
將日強 鄭收民 每二元
陳偉堂五元 林寶鴻壹元

總理	朱紹佐	財政主任	馬兆翰	交主任	雷進和	書主任	謝禮亭	主委	朱嗣修	補執委	胡持源	胡榮榮	朱福修	執行委員	汝利慎民治黨職員表	民國五十年
副總理	謝紹佐	副財政主任	黃益	副交主任	黃世重	副書主任	梁廣安	副主委	周世垣	副補執委	張培杏	黃世重	周世垣	謝禮亭		

勸業主任	黃國安	副	方富炯
監察主任	雷家昂	副	方富炯
監察書記	方富炯		
監察委員	雷家昂		
	劉俊慈		方富炯
	朱昌襄		
	譚維持		黃國安
候補監察	雷學謙		
計總員	全記堂員		

麥許建造裝修公司

承接各項大小建設工程，餐館，商號，新建重修，門面，櫃圍，貨架等，設計新式，工作精良，保證滿意，並保証適合建築局，衛生局及消防局修例，歡迎僑胞光顧。

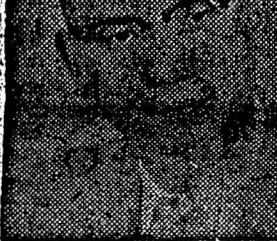
許英傑 馮少瑜



入息實業有限公司

INCOME REALTY LIMITED

2114A 14th Street N.W.
Calgary, Alta.
Bus. 284-2281
M.L.S. Realtors



梁 鳳 廷 瑞

JENNIE FERN

Res. 289-4055

★ ★ ★

梁 錦 堂

JACK FERN

Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Limited

Authorized Agent for

Rocky Mountain Life Insurance Co.

2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.

Business Phone 284-2281

卡城 2114A 14th St. N.W.

電話：式八四式八壹

住家：式八九四〇五五

歡迎僑界垂詢

由有梁錦堂華人總代理

洛磯山人壽保險公司

代理人壽保險

保障家庭幸福

投資少利錢深

入息實業有限公司

本號代理 各種燕梳

火燭盜賊 房屋汽車

實業買賣 產業按揭

代收租項 借貸公道

諸君惠顧 無任歡迎

酬謝顧客
 ★★★
 大減價
 大減價
 歷史
 長久
 九折大犧牲
 中外馳名
 功效卓著
 治厥齋各式藥酒米酒
 不上頭
 不濕喉
 歷史
 年歷史
 二百餘
 陳太吉各種醇舊酒
 陳家巷參歸精補丸
 男女咸宜
 四季可服
 健胰素
 甜尿合用
 南洋新永福驅風油
 夜尿腰痛
 公行和中
 加雪
 拿高
 大華

由二至
 勿失良機
 僑胞光顧
 ！ 牲
 開東名藥
 珍貴補品
 廣濟
 生晒
 同柏堂鹿茸精丸
 滋補明目
 飛枝島特產
 光明眼水。刀代脫眼膜散
 省港普逢春止咳藥膏
 普逢春止痕癢水
 治皮
 廣病
 浮炮大海參片
 咳治
 瓊玉丸。瓊玉漿
 瓊玉液
 HONG CO.
 ELL ST.,
 ER, 4, B. C.
 理代總 司

春到人間
莫虛度
秋收又冬藏
見紫千紅
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特

千兩朱道 呂卑吳登

ROYAL CAPE
East Pender St.,
Corner of B.C.
Phone: 681-9953

雲
秘書賈路蔡根
遂敬贈
根旋

專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣

新舖位三間，座在繁盛商區，
每月可收租壹千五百八十六元，
各舖俱已賃出，兼有批約，
每賃客生意平穩，入息可有把握，
全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，
有意投資者請蒞臨垂問林昌，
定然詳細答覆。

吳國華辦事處啟

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定岑兆英、陳季瀛、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與岑陳二君或書記黃啓珉收便妥。此佈。

本社社員領政府養老金者收費元五毛，過六月以後收三元

社長 伍澤謙



中華民國五十年元月十五日

請乘旅費最低廉途經
檀香山橫濱之豪華總
統輪船往香港

往港單程票價由三百五十五元起包
括一切娛樂廬食及免收三百五十磅
行李費

旅途中有能操華語之職員照料並供
應中西豐美膳食使乘客有如歸之感
船上備有電影各種遊藝會運動游泳

AMERICAN PRESIDENT LINES

總統輪船公司
大總代理均安號

Ltd. 438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-1028

綜合新聞

英教育部敦促人民

加強學習中國語文

(倫敦特電) 據「每日郵報」報導，英政府所屬「學術機構」，建「英國人」民加「學習中國語文」。

教育部特代「語文研究發展委員會」，在「最近發表之報告中」，強調「英國人民日益需要」接「研究現代中國之訓練」，而中「語文」，則從事此種研究必需之「基本知識」。

古壁四日五宗謀殺案

(滿地可加拿大社電) 過去四日在古時省內，據報接連發生五宗謀殺命案。最爲罕現的一宗謀殺案死者爲德高士，年四十歲，彼之屍體在一座兩層樓的陽台中發現。

黃如大翁定期出殯

（傳訊）本埠老僑黃如大翁字良信，台山真安村人，不幸於二月廿二日，下午六時在二埠哥林比亞醫院仙逝，積聞享壽七十一歲，其子孫等歸侍在側，親視含殮，遵禮而服，謹擇三月（星期一）午十時，假座二埠第八街伍三號活蘭殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，安葬於科十期墓園，治喪處：二埠臣街二三六號。

李氏公所預祝始祖誕

（雲訊）全加李氏總公所，雲埠李氏分所，以其太始祖伯陽翁，於三月十三日，即農曆二月十五口，寶誕良辰，該公所定於三月十日，即禮拜日，下午二時舉行恭祝典禮，並訂同日下午伍時半，假錦華僑酒家設筵慶會，姓宗人男女，每逢慶會，非常熱烈參加，是次恭祝太祖聖誕，屆時定有一番熱鬧。

美國博青耐工

不愉快事件發生後，昨天雖已決賽週，觀眾銳減。筆者認：監商既屬於大眾，故無論誰錯的過，都應排除私念就算。是已方吃虧也要照顧大局，完成華埠事件有關的體育活動。

昨恩青以一〇五廿四十六挫野貓，飛大白勝恩青。

光 日 袁
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

A & B
HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES
Phone 688-2946

專門承接樓烟通
或修理，新蓋與
修理各種天面，
溝通簷滴修理或
換新，各項木工
與三合土工作等
。工作精良，價
錢克己，華友光
顧，無任歡迎。

[illegible]

△代柬
訂於三月三日下午一時舉行成立第四十五週年紀念典禮敬治潔茗
午五時半假座陶陶、祿園、兩酒家公議統請
義綱分公所通訊處暨伯叔昆仲孀姆姊妹等屆時貴臨助慶指示禮儀
幸
附註：○凡參加議事世誼應預早報名領券以編定席
○限至二月廿九日截止報名如依期不報特作額滿論
雲高華
龍岡親義公所同人敬約

香港樂聲錄音帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
舞 台 實 地 錄 音 大 戲
多情孟麗君
新島仔 芳艷芳 主演
特 裝 帶 麗
道友悟前非
曲詞對照
南紅主
紫釵記
任劍輝 白雪仙主

昌記油漆公司
承接泥水木工修
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話六八五九七

三睡房屋出租

位仔第大街東門牌四十六號，內有三房，一廳一廚房，如意者請在三點以內，到對面街三十五號，晤門匙參觀。

樓上住家，地位好，在正街，一向
意都好。

或全盤出賣

Deane Grocery, 205 W. Broadway,
Yorkton, Sask.

達雲戲院
 華民電映社
 150 E. HASTINGS ST.
 二月式號(星期二) 十二點半至十五點半
 七全部 爲郎心甜 任劍輝扮乞兒殺奸相
 七全部 吳有聲雪恥做太守
 七全部 太子弑魏君 鄧麗雲反串飾蜀帝
 七全部 李鳳霞反串飾魏帝
 三月三號(禮拜日) 十點半至十五點半
 七全部 千手神拳 文蘭歐家慧曹華玉意
 七全部 陳寶珠擁有聲譽海山
 七全部 八和全體紅伶台大老伶
 大戲院 天下太平
 電話地址郵社民華
 月同鋪花信真獎與
 Phone: 733-5304
 3024 W. BROADWAY
 VANCOUVER-8, B. C.

實業實業燕梳有限公司

經 理 黃 秀 英 專 務 所

208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 6, B.C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤謙 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3887 吳天賜 878-4575 鄭賢福 HE 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 隨本號或電話詢問

伍黃秀英

代理燕梳

本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，泊文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列業者外，尙祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項業務，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

- ①近埠雙聯屋，供四伙人住，各有大門出街，每伙有客廳廚房及兩睡房，全土庫，暖氣由火爐各人自備，月租收有居住，價銀二千八元。伍澤森
- ②全新翻新屋各口門口每層四睡房全土庫，樣樣都新，自己住一層，收租百多元，僅二萬二千元。伍澤森
- ③北望，等餐館，每日生意百多元，一流設備，向顧客，租平有長批，無競爭。問伍澤森
- ④近新活活百寶廣場名貴住宅，三大睡房，客廳全鋪地毯，土庫四睡房並有兩水庫，前後花園，園裏有游泳池，池水可調節。詳情問伍澤森
- ⑤八呎柏文，廠房屋一層月租收入百多元，僅七萬五千元，近城多利街，十分抵買。伍澤森
- ⑥全部傢俱在三街，四十尺街角靚屋，一廳四睡房，城多利街內，開價僅六萬八千元。伍澤森
- ⑦堅固住宅，近喜士定公園，離巴士僅半個街口，學校亦近，開價僅六萬八千元。請問伍澤森
- ⑧入息佳角樓宇共有八單位月收租百餘元，僅十五萬九千元，先交五厘，近喜士定先租先得，生意連貨物一併出賣，般價式萬餘元。伍澤森
- ⑨車館連貨物出讓，工業庫開錢發室，早收市，舖尾有五睡房全土庫住宅間，詳情問伍澤森
- ⑩奧絲四睡房全土庫由百元至五百，有住處兩間在西區兩間，東區，價錢由壹千九起另點。伍澤森
- ⑪近展覽會大屋，可分租，每月入息七十五元，全價僅壹萬七千元，現七折，餘免銀期。伍澤森
- ⑫東區古地數畝，卅三畝，任你選擇屋則建造，或可用你的住屋交換。詳情問伍澤森
- ⑬近沙街四個車房，居住家屋外有兩新式暖氣，五十呎地，近學校交通，萬六千九期。伍澤森

華新書局

成功之鑰
祝式折卷壹元六角
古今詩詞選譯中英對照壹元五角
古詩時代曲名數千首貳元五角
世說新語 劉義慶著壹元八角
失落的靈魂九卷 海音堂元孟君
愛人的日記 袁荊著壹元四角
占卜邦間謀金手指文藝壹元六角
醉歸的小湖 魏夢雲元式毫
安樂圖 法蘭克日 捷吉譯九毫
戀愛十年式元七代元物式元七
戀頭怨婦六元六角寫真式元七
沉淪壹元五毫 以上級人著
男女偷情的秘密觀劇主 壹元六角
西洋情生手冊 白衣香壹元八
性愛的泉源 慈那著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖遊坊走空元懸道海客六毫
二世祖遊道泰元春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver, B. C.

故宮春秋畫冊精莊
國父孫中山先生遺墨傳
廿幅圖
元六角

英字典用法詳典
萬傳規者 附庄本五元五

一劍還江湖州五册金章十式元式
迷宮魔劍廿册 隨風著 七元元式
彈劍恩仇州六册件鞭棒十式元式
斷腸刀江湖倪匡客 杏元登卷五
聯騎廿六册柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿册 方瑛 十元
幽靈谷八册 諸葛青雲 式元八角
黑風旗八册 司徒燕 五元五角
血花燈廿二册伴霞樓主人八元八角
關西刀客傳十七册平松松含元四毫
海西殘月卅册孤獨著 七元元式
金鼎游蹤十卷羅諸葛青雲元元式
血洗地龍潭十二册鐘鼓樓四式式
碧血金銀四十册金童十五元式
尼龍車轡鐵法高碧珊著 五毫五毫
如花美眷九卷段色大馬九毫何行
熱鬧無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣香 壹元壹五毫
斗室元三 吃月亮的人元四依德

新舊樓業房屋 各行生意

華益實業公司
WEST- EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話 685-4271
家 325-8981 325-9144
FRANK CHANG 張雙元



▲柏文樓 九組十五年新，近中央醫院，八萬九千元，現款式萬五千元。大組近近丹佛街，五萬五千元。十八組全新，近錫街，十八萬，十大組全新，近華士定街十大萬，詳情歡迎詢問

▲商業樓——市中心區，三間舖戶旅館，取價十式萬五千元。

▲屋街住宅——十四年五廳房，土庫另有三廳房，取價三萬二千五百元。

▲山比夾十八街——五廳房，土庫另有三睡房，五十尺地，二萬壹千五百元。

▲洗衣業連實業——生意穩，有人力當可增加收入，取價四萬壹千元，位於菲沙街中心區。

▲東區住宅——一街東九年新，大廳房，二萬六千五百元，十二街大廳房，祇取壹萬六千五百元。

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
十二月一日起遷新地址
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562

年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查贏利，
開辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.)，處理工
人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保
險，S.S.販賣稅等等。

敝處八位經驗豐富屬員經常能為僑胞服務
兼代理中西文文件書寫
接時上門服務 依期不誤

梁 祺
LEONG KEE
227 CARRALL ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587

(承接土木大小工程)

裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當此建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒屣相迎。

地址：卡路街二二七 電話：六八四·三五八七

加拿大實業銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理壹切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛

華務部司理：馮錦華啓

最近加元在港兌換五五七五
最近美元在港兌換六〇五五
港幣匯價每百元十八元壹毛五

南洋商業銀行
(香港註冊)

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.
HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK” 電話：239101 (十線)